

NL GEBRUIKSAANWIJZING

 PSP Workwear Model: PSP 77-230 Safety vest Orange
PSP Workwear Model: PSP 77-250 Safety vest RWS Orange
Versie nr.: 03-2021

 Lees deze gebruiksaanwijzing altijd zorgvuldig door voordat u de werkkleiding gaat gebruiken. Bewaar deze gebruiksaanwijzing altijd goed, zodat u deze op ieder gebruiksmoment kunt raadplegen. Neem contact met uw leidingsgevende of uw veiligheidskundige indien er twijfel is over uw werkkleeding in relatie tot uw werksituatie.

Omschrijving/eigenschappen

Dit kledingstuk is ontworpen zodat men beter zichtbaar is tijdens het dragen van dit kledingstuk. Draag het kledingstuk altijd gesloten. Deze kleding mag over een ander kledingstuk gedragen worden. In het label, wat u terug kunt vinden in uw kledingstuk, kunt u op basis van de pictogrammen en de bijbehorende uitslagen exact nagaan aan welke normeringen uw aangekochte werkkleeding voldoet. Bij de uitleg van de pictogrammen in deze gebruiksaanwijzing vindt u meer informatie over desbetreffende norm.

Hoofd materiaal: 100% polyester

Kleur: hivis oranje

Beschikbare maten: M/L, XL-XXL

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Markerking kledingstuk

Label: fabrikant, modelnummer, CE-markering, materiaal, maat. Op het label in het kledingstuk staan de nodige gegevens vermeld voor de traceerbaarheid van het kledingstuk: Artikelnummer/P.O. nummer.

UITLEG PICTOGRAMMEN

EN ISO 20471:2013+A1:2016



(= Klasse 1, 2 of 3)

Het minimumoppervlak aan Hi-Viz-materiaal (hoge-zichtbaarheidsmateriaal) in m²

	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Reflecterende band	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Fluorescerend textiel	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²

Belangrijke aanbevelingen voor juist gebruik van de kleding

- Geen van de grondstoffen noch het fabricageproces is zover bekend gevraaglijk voor de gebruiker.
- Alle bovenstaande informatie is bedoeld de gebruiker te assisteren bij een juiste keuze. De testresultaten kunnen helpen bij een juiste keuze. U dient echter te begrijpen dat de werkelijke gebruiksomstandigheden niet direct kunnen worden nagebootst. Het is derhalve de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om vast te stellen of het vest geschikt is voor het voorgenomen gebruik.
- Blif mit dem Kleidungstuk uit die buur van bewegende onderdelen von einer Maschine.
- Indien het kledingstuk of de reflecterende striping erg vies of beschadigd is moet deze vervangen worden.
- De gebruiker van de kleding mag geen wijzigingen aanbrengen aan het kledingstuk. Eventuele aanpassingen of herstellingen (bijvoorbeeld het aanbrengen van logo's of badges) moeten altijd worden uitgevoerd door getraind personeel.
- Controleer bij het kopen van uw werkkleeding altijd of u het juiste type kleding heeft en of u de juiste maat gekozen heeft. Kledingstukken die te ruim of te strak zitten veroor-

DE VERBRAUCHERINFORMATION

 PSP Workwear Model: PSP 77-230 Safety vest Orange
PSP Workwear Model: PSP 77-250 Safety vest RWS Orange
Versie nr.: 03-2021

 Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung immer sorgfältig durch, bevor Sie die Arbeitskleidung benutzen. Bewahren Sie diese Gebrauchs-anweisung jederzeit sicher auf, damit Sie jederzeit etwas nachlesen können. Nehmen Sie Kontakt zu Ihren Vorgesetzten oder Ihren Sicherheitsexperten auf, wenn Zweifel an Ihrer Arbeitskleidung in Bezug auf Ihre Arbeitssituation bestehen.

Beschreibung/ Eigenschaften

Dieses Bekleidungsstück wurde entworfen um den Träger sichtbar zu machen. Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Die Weste kann über leichter Kleider getragen werden. Basierend auf den Piktogrammen und den zugehörigen Werten auf dem Etikett, die Sie auf Ihren Kleidungsstücken finden, können Sie genau überprüfen, zu welcher Norm Ihre erworbene Arbeitskleidung passt. Weitere Informationen zur jeweiligen Norm finden Sie in der Erläuterung der Piktogramme in dieser Gebrauchsanweisung.

Hauptmaterial: 100% polyester

Kleur: hivis oranje

verfügbare Größen: M/L, XL-XXL

EN ISO 20471:2013+A1:2016

Bekleidungskennzeichnung

Label: Kennung Hersteller, Modell- Nummer, CE-Zeichen, Material, Größe. Das Etikett im Kleidungsstück enthält die notwendigen Informationen für die Rückverfolgbarkeit des Kleidungsstücks: Artikelnummer/Bestellnummer.

ERKLÄRUNG DER PIKTOS

EN ISO 20471:2013+A1:2016



(= Klasse 1, 2 of 3)

Die minimale Oberfläche von Hi-Viz-Material (gut sichtbares Material) in m²

	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Reflexstreifen	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Fluoreszierendes Textil	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²

Wichtige Empfehlungen für den richtigen Gebrauch der Kleidung

- Die eingesetzten Rohstoffe und Arbeitsabläufe sind nach unserer Kenntnis nicht Gesundheit gefährdend.
- Diese Anwendungsinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht. Die Labortests sollten eine Auswahlliste bieten, Sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb in der Verantwortung des Anwenders, nicht in der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten westen für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen.
- Geben Sie Acht wenn sie die Weste in der Nähe von beweglichen Maschinenteilen tragen.
- Wenn die Warnschutzbekleidung oder das reflektierende Material beschädigt oder stark ver-schmutzt ist, muß die Warnschutzbekleidung ausgetauscht werden.
- Der Träger der Kleidung darf keine Änderungen am Kleidungsstück vornehmen. Anpassungen oder Reparaturen (z.B. Anbringen von Logos oder Abzeichen) müssen immer von Fachpersonal vorgenommen werden.
- Achten Sie beim Kauf Ihrer Arbeitskleidung immer darauf, dass Sie die richtige Kleidung ausgewählt haben und dass Sie die richtige Größe gewählt haben. Kleidungsstücke, die zu groß oder zu eng sind, verursachen eine

PRESIDENT SAFETY

President Safety B.V.,
Postbus 100, 3220 AC Helvoetsluis / NL
www.pspssafety.com

FR MODE D'EMPLOI

 PSP Workwear Code: PSP 77-230 Safety vest Orange
PSP Workwear Code: PSP 77-250 Safety vest RWS Orange
Version nr.: 03-2021

 Lees altijd uiterst aandachtig dit mode d'emploi aan om de juiste mate van bescherming te krijgen. De maat staat altijd aangegeven in het label van het kledingstuk.

- Voor zover bekend bevinden er zich in het materiaal geen stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen.

Onderhouds-instructies

De specifieke wasvoorschriften van uw kledingstuk worden altijd op het label van het desbetreffende kledingstuk vermeld. Het respecteren van de wasvoorschriften verhoogt de levensduur van de kleding:

- Maximaal 25 wasbeurten,
- Maximale wastemperatuur 40°C, handwas aanbevolen
- Niet bleken of wassen met waspoeder dat chloorbleekmiddel bevat.
- Niet centrifugeren en niet uitwringen.

- De aangegeven maximum aantal wascycli is niet de enige factor met betrekking tot de levensduur van het kledingstuk. De levensduur is ook afhankelijk van het gebruik en oplag, etc.

- Als verschillende onderdelen samen gewassen worden, moeten altijd de mildste wasvoorschriften gevuld worden

- Ritzen, drukknopen en klinkband altijd sturen voordat het kledingstuk gewassen wordt omdat beschadigingen te voorkomen

- Het kledingstuk nooit nat opbergen

- Wasverzachters mogen niet gebruikt worden en ook geen wasmiddelen die bleekmiddel bevatten. De chemische invloed hiervan kan de stof van het kledingstuk verzwakken

- Na het wassen moet de kleding altijd goed gespoeld worden, zodat alle eventuele resten van wasmiddelen verwijderd worden

 **Wassen:** De maximale toegelaten wastemperatuur (40°C) staat in het bad vermeld.

 **Bleken:** Het gebruik van bleekmiddelen is niet toegestaan voor het onderhoud of desinfectie van de kleding.

 **Drogen:** Het kledingstuk mag niet in de droger gedroogd worden

 **Strijken:** Het kledingstuk mag niet gestreken worden

 **Professionele reinigen:** Niet chemisch reinigen

Let op! Het niet respecteren van bovenstaande onderhouds-instructies kan leiden tot verminderde bescherming. Wilt u meer informatie over de onderhoudsvoorschriften, herstel- en/of veileige vermetigingssmethodes, neemt u dan contact op met uw leverancier.

Opslagvoorschriften

De kleding dient op een schone, koele en droge plaats en niet gecomprimeerd te worden bewaard in de originele verpakking. Stel de kleding niet bloot aan direct zonlicht. Berg de kleding nooit nat op, altijd eerst hangend laten drogen. Let er op dat de verpakking en het kledingstuk bij het verstreken niet beschadigd worden.

Tests uitgevoerd volgens richtlijn EU2016/425 door:

Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-No. 0493)

Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55

gent@centexbel.be.

Conformiteitsverklaring

pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

Anvullende informatie

Importeur: President Safety B.V.,

Postbus 100, 3220 AC Helvoetsluis / NL

www.pspssafety.com

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES

EN ISO 20471:2013+A1:2016



(= Class 1, 2 of 3)

La surface minimale du matériau Hi-Viz (matériau haute visibilité) en m²

	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Ruban réfléchissant	0,20 m ²	0,13 m ²	0,10 m ²
Textile fluorescent	0,80 m ²	0,50 m ²	0,14 m ²

Recommandations importantes pour la bonne utilisation des vêtements

- Ni les matières premières ni les procédés utilisés lors de la fabrication de ces produits ne sont reconnus nocifs pour l'utilisateur.

- L'information ci-incluse est destinée à aider l'utilisateur dans son choix d'équipement de protection individuelle. Les résultats des tests physiques doivent également aider au choix du gilet. Cependant il doit être bien entendu que les conditions réelles d'utilisation ne peuvent être exactement simulées. Il est donc de la responsabilité de l'utilisateur si tel et non du fabricant de déterminer si la gilet ganté sont adaptées à l'usage envisagé.

- Avec ce vêtement, restez loin de pièces en mouvement de machines.

- Remplacez le vêtement ou les bandes réfléchissantes s'il sont devenus trop sales ou abîmés.

- L'utilisation du vêtement ne peut pas faire de modification sur le vêtement. Toute adaptation ou réparation (la pose de logo ou de badges par exemple) doit toujours être effectuée par un personnel formé

- Lors de l'achat de vos vêtements de travail, vérifiez toujours que vous avez le type de vêtements adéquat et

PRESIDENT SAFETY

President Safety B.V.,
B.P. 100, 3220 AC Helvoetsluis / NL
www.pspssafety.com

que vous avez choisi la bonne taille. Les vêtements qui sont trop larges ou trop serrés engendrent une liberté de mouvement limitée et raffraient par conséquent pas toujours le bon niveau de protection. La taille est toujours indiquée sur l'étiquette du vêtement.

- Dans l'état actuel des connaissances, il n'y a pas de substances pouvant engendrer une réaction allergique dans le matériel.

Instructies d'entretien

Les instructions de lavage spécifiques pour votre vêtement sont toujours précisées sur l'étiquette du vêtement en question. Le respect des instructions de lavage prolonge la durée de vie du vêtement.

- Max. 25 lavages. Température maximale de l'eau de lavage 40°C. Lavage de préférence à la main.

- Ne pas laver avec un produit contenant du javel.

- Ne pas mettre dans le centrifuge.

- Le nombre maximum de cycles de lavage indicatif n'est pas le seul facteur influençant la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend également de l'utilisation et du stockage, etc.

- Si différents éléments sont lavés ensemble, les instructions de lavage les plus douces doivent toujours être suivies.

- Fermez toujours les fermetures éclair, fermez les boutons-pression et les Velcro avant de laver le vêtement afin de prévenir tout dommage.

- Ne rangez jamais le vêtement humide. Vous ne pouvez pas utiliser d'adoucissant de tissus, ni aucun détergent contenant de la javel. Les effets chimiques de ces produits peuvent fragiliser le tissu du vêtement.

- Après lavage, le vêtement doit toujours être bien rincé, afin d'enlever tout résidu de détergent

 **Lavage:** La température maximum de lavage (40°C) est affichée dans la baignoire

 **Blanchissement:** Utilisation d'agents blanchissants n'est pas autorisée pour l'entretien ou la désinfection des vêtements.

 **Séchage:** Le vêtement ne peut pas être séché au séche-linge

 **Repassage:** Le vêtement ne peut pas être repassé

 **Nettoyage professionnel:** ne pas nettoyer à sec

Veuillez noter ! Le non-respect des instructions ci-dessus peut engendrer une protection réduite.

Si vous souhaitez de plus amples informations à propos des instructions d'entretien, des méthodes de restauration et/ou de destruction en toute sécurité, veuillez contacter votre fabricant.

Conditions de stockage Le vêtement doit être conservé dans un endroit propre, frais et sec et ne pas être conservé comprimé dans son conditionnement d'origine. N'exposez pas le vêtement à la lumière directe du soleil. Ne stockez jamais les vêtements humides, étendez-les toujours au préalable pour qu'ils séchent. Assurez-vous toujours que le conditionnement et le vêtement ne soient pas endommagés pendant le transport.

Examen de type UE selon le règlement EPI UE 2016/425 réalisé par: Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-No. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be.

Conformiteitsverklaring pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

Pour de plus amples informations

President Safety B.V., B.P. 100, 3220 AC Helvoetsluis / NL www.pspssafety.com

 **Washing:** The maximum permitted washing temperature (40°C) is shown in the bath.

 **Bleaches:** The use of bleaching agents is not permitted for the maintenance or disinfection of the clothing.

 **Drying:** The garment may not be dried in the dryer.

 **Ironing:** The garment may not be ironed.

 **Professional cleaning:** Do not dry clean

Please note! Non-adherence to the above maintenance instructions can lead to reduced protection. If you would like more information about the maintenance instructions, restoration and/or safe destruction methods, please contact your supplier.

Storage conditions The clothing should be kept in a clean, cool and dry place and not kept compressed in its original packaging. Do not expose the clothing to direct sunlight. Never store the clothing wet, always hang it to dry first. Make sure that the packaging and the garment are not damaged during shipping.

EU type examination according PPE regulation

EU 2016/425 carried out by: Centexbel Gent, Technologiepark 70, 9052 Gent, (EU-No. 0493) Tel. +32 9 220 41 51 Fax +32 9 220 49 55 gent@centexbel.be.

Declaration of conformity pspsafety.com/nl/declaration-of-conformity

Further information

President Safety B.V., P.O. Box 100, 3220 AC Helvoetsluis / NL www.pspssafety.com

 **REGULATION (EU) 2016/425**